

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT  
TỈNH LÂM ĐỒNG**

Bản án số: 195/2020/HSST

Ngày: 11/12/2020

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT - TỈNH LÂM ĐỒNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Chu Văn Bình

*Các Hội thẩm nhân dân:* + Ông Păng Ting Nốck

+ Bà Nguyễn Thị Mỹ Hạnh

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Trần Thị Hương – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:** Ông Đinh Đăng Nghĩa - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 12 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 211/2020/TLST-HS ngày 23 tháng 11 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 200/2020/QĐXXST-HS ngày 27 tháng 11 năm 2020 đối với:

**- Bị cáo:**

Họ và tên: Nguyễn Văn L, sinh năm: 1991, tại Quảng Ngãi; Nơi ĐKKHKT: Tổ 15 Tự Phước, Phường 11, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng;住所: Tổ 15 Tự Phước, Phường 11, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng; Nghề nghiệp: Làm nông; Học vấn: 02/12; Giới tính: Nam; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Phật giáo; Con ông Nguyễn Văn B, sinh năm: 1947; Con bà: Lương Thị R, sinh năm: 1962; Vợ: Nguyễn Ngọc Phương Thùy, sinh năm: 1996, có 01 con sinh năm 2019.

Tiền án; Tiền sự: không;

Bị cáo tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

**- Người bị hại:**

Anh Kiều Quang Kh, sinh năm: 1996.

Địa chỉ: Số 277 đường Nguyên Tử Lực, Phường 8, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa.

**NỘI DUNG VỤ ÁN**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 24/5/2020, Nguyễn Văn L cùng với Nguyễn Ngọc Phương Th, (vợ của Nguyễn Văn L); Nguyễn Kim L (cậu của Nguyễn Văn L) và con của Nguyễn Văn L đi chơi ở khu vực Hồ Tuyên Lâm. Đến khoảng 16 giờ cùng ngày, Nguyễn Văn L điều khiển xe mô tô biển số 49B1 – 108... chở chị Th ngồi sau còn Nguyễn Kim L điều khiển xe mô tô chở mẹ vợ và con của Nguyễn Văn L cùng đi về. Khi đến đường Triệu Việt Vương, Phường 3, thành phố Đà Lạt, Nguyễn Kim L điều khiển xe mô tô chạy phía trước thì anh Kiều Quang Kh điều khiển xe ô tô biển số 49A - 300... lưu thông cùng chiều vượt lên và ép xe mô tô của Nguyễn Kim L vào sát lề đường. Thấy xe ô tô do anh Kh điều khiển ép xe của cậu mình nên Nguyễn Văn L đã điều khiển xe mô tô chạy lên trước chặn xe ô tô của anh Kh lại rồi xuống xe đi đến cửa bên tài của xe ô tô chở anh Kh nhưng anh Kh không trả lời mà kéo kính xe lên. Do bức tức nên Nguyễn Văn L đã tháo mũ bảo hiểm đang đội trên đầu cầm trên tay đập vào kính chắn gió trước của xe ô tô 02 cái làm kính vỡ, nên anh Khải xuống xe cãi nhau qua lại với Nguyễn Văn L. Lúc này, chị Th lấy xe mô tô chạy đi thì bị anh Kh kéo lại làm người và xe té, ngã xuống đường, thấy vậy Nguyễn Văn L đi tới dùng tay nắm nhiều cái vào đầu và mặt của anh Kh làm anh Kh ngã xuống vỉa hè cạnh đó thì được mọi người can ngăn. Sau đó, Nguyễn Văn L bỏ đi vào một con hẻm ở cạnh đó thì anh Kh đi theo rồi tiếp tục xô đẩy nhau cho đến khi người nhà của anh Kh tới và trình báo Công an phường 3, thành phố Đà Lạt.

Hậu quả: kính chắn gió trước của xe ô tô hiệu Kia New Morning màu xám biển số 49A – 300... của anh Kiều Quang Kh bị vỡ.

Tại Kết luận định giá số: 123/KL-ĐG ngày 17/6/2020 của Hội đồng định giá trong tổ tụng hình sự thành phố Đà Lạt kết luận: “01 (một) kính chắn gió phía trước cùng gioăng kính và keo dán kính của xe ô tô hiệu Kia Morning biển số 49A – 300.53 với giá 5.976.000<sup>d</sup> (Năm triệu chín trăm bảy mươi sáu nghìn đồng).

Anh Kiều Quang Kh bị đánh sưng bầm đỉnh đầu 5x6cm, xây sát khuỷu tay 2 bên. Tại bản kết luận giám định số: 131/2019-TgT ngày 28/7/2020 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế tỉnh Lâm Đồng kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của nạn nhân Kiều Quang Kh là 0%.

Vật chứng thu giữ: 01 xe ô tô hiệu Kia New Morning màu xám biển số 49A – 300.53 bị đập vỡ kính trước; 01 mũ bảo hiểm màu trắng bị vỡ.

Ngày 20/9/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Đà Lạt đã xử lý vật chứng trả cho anh Kiều Quang Khải 01 xe ô tô hiệu Kia New Morning màu xám biển số 49A – 300...

Ngày 02/11/2020, Nguyễn Văn L đã bồi thường cho anh Kiều Quang Kh số tiền 20.000.000 đồng, anh Kh không có yêu cầu bồi thường gì thêm và có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại bản cáo trạng số 209/CT-VKS ngày 20/11/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt truy tố Nguyễn Văn L về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo Khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự;

*Tại phiên tòa,*

Bị cáo Nguyễn Văn L không khiếu nại bản cáo trạng và khai nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như cáo trạng truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị về hình phạt:

- Đề nghị tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn L phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”;

Áp dụng Khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự; Các điểm b, i, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn L mức hình phạt từ 06 tháng tù đến 09 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là từ 12 tháng đến 18 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm;

*Về trách nhiệm dân sự:* Người bị hại là anh Kiều Quang Kh không yêu cầu bồi thường gì thêm nên đề nghị không đặt ra để xem xét giải quyết;

*Về xử lý vật chứng:* Đề nghị tuyên tịch thu tiêu hủy vật chứng của vụ án là 01 (một) mũ bảo hiểm màu trắng bị vỡ và lớp xốp màu trắng;

*Về án phí:* Đề nghị buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định.

Người bị hại là anh Kiều Quang Kh trình bày: anh đã nhận số tiền 20.000.000 đồng do bị cáo bồi thường, không yêu cầu bị cáo phải bồi gì thêm, đồng thời anh xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Lời nói sau cùng của bị cáo tại phiên tòa: Bị cáo ăn năn hối hận và xin Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng án treo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng: Quá trình điều tra, truy tố, Cơ quan điều tra Công an thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng và Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng và Kiểm sát viên đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, người bị hại không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã được tiến hành hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo và tình tiết định khung hình phạt: Xuất phát từ mâu thuẫn trong khi điều khiển phương tiện giao thông đường bộ tham gia giao thông, giữa Nguyễn Văn L và anh Kiều Quang Kh đã xảy ra cãi vã, sau đó L dùng mũ bảo hiểm đập vào kính chắn gió trước của xe ô tô hiệu Kia Morning biển số 49A – 300... của anh Khải 02 cái làm vỡ kính chắn gió phía trước.

Theo Kết luận định giá số: 123/KL-ĐG ngày 17/6/2020 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự thành phố Đà Lạt kết luận: “01 (một) kính chắn gió phía trước cùng gioăng kính và keo dán kính của xe ô tô hiệu Kia Morning biển số 49A – 300... với giá 5.976.000<sup>d</sup> (*Năm triệu chín trăm bảy mươi sáu nghìn đồng*).

Đối chiếu lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại và lời khai của người làm chứng, kết luận định giá tài sản và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ căn cứ kết luận hành vi của bị cáo Nguyễn Văn L phạm tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản", tội phạm và hình phạt được quy định tại Khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng đã truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo:

Bị cáo phạm tội không thuộc trường hợp có tình tiết tăng nặng.

Khi quyết định hình phạt có xem xét bị cáo đã thành khẩn khai báo; Phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; Sau khi phạm tội bị cáo đã tích cực bồi thường thiệt hại cho người bị hại; Bị cáo được người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt nên áp dụng cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, i, s Khoản 1; Khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Bị cáo nhận thức được hành vi dùng mũ bảo hiểm là vật cứng để đập kính xe ô tô gây hư hỏng tài sản của người khác là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố tình thực hiện, thể hiện sự coi thường pháp luật, xâm phạm trái pháp luật đến quyền sở hữu và định đoạt tài sản của người khác, gây mất trật tự trị an xã hội nên bị cáo phải chịu mức hình phạt tương xứng với hành vi và hậu quả đã gây ra.

Xét bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, ổn định và được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ nên không cần cách ly bị cáo khỏi đời sống cộng đồng mà áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự, cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú theo dõi, giáo dục cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường cho anh Kiều Quang Kh số tiền 20.000.000 đồng. Tại phiên tòa, anh Kiều Quang Kh không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm nên không đặt ra đề xem xét giải quyết về trách nhiệm dân sự.

[5] Về xử lý vật chứng: Vật chứng của vụ án còn lại là 01 (một) mũ bảo hiểm màu trắng bị vỡ và lớp xốp màu trắng. Đây là tài sản của bị cáo nhưng bị cáo đã dùng để thực hiện hành vi phạm tội, vật chứng không còn giá trị sử dụng nên tuyên tịch thu tiêu hủy.

[6] Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

[1] Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn L phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

Áp dụng Khoản 1 Điều 178; các điểm b, i, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: bị cáo Nguyễn Văn L 09 (Chín) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 18 (Mười tám) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (11/12/2020).

Giao bị cáo Nguyễn Văn L cho Ủy ban nhân dân Phường 11, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

[2] Xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tuyên: Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) mũ bảo hiểm màu trắng bị vỡ và lớp xốp màu trắng.

*(Theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 20/11/2020 giữa Công an thành phố Đà Lạt và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Đà Lạt).*

[3] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH14 ngày 31/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về việc áp dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Buộc: Bị cáo Nguyễn Văn L phải nộp 200.000<sup>d</sup> (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 (Mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm./.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND thành phố Đà Lạt;
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- Công an thành phố Đà Lạt;
- Chi cục Thi hành án thành phố Đà Lạt;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- Bộ phận theo dõi thi hành án phạt tù;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**

**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**  
**(đã ký)**

**Chu Văn Bình**

**CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN**

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thị Mỹ Hạnh – Păng Ting Nôck**

**Chu Văn Bình**